

## **TÉRMINOS DE REFERENCIA**

**PARA LA CONTRATACION DE SERVICIOS DE  
CONSULTORIA PARA**

**DOCUMENTACIÓN O CONSOLIDACION DE LA  
INFORMACION DE ESTRUCTURA DE COSTOS EN LA  
PRODUCCIÓN DE CAFÉ (ORGANICO Y CONVENCIONAL)  
DEL PROYECTO**

**"APOYO A PEQUEÑOS Y MEDIANOS PRODUCTORES Y  
PRODUCTORAS DE CAFÉ DE LA CUENCA DEL LAGO  
APANÁS. JINOTEGA, NICARAGUA."**

Jinotega, Abril del 2010

## **INDICE**

<b>1. INTRODUCCION.....</b>	<b>3</b>
<b>2. MISION DE LA CONSULTORIA .....</b>	<b>5</b>
<b>3. METODOLOGIA.....</b>	<b>6</b>
<b>4. CONTENIDO DE LA OFERTA TÉCNICA Y ECONOMICA DEL CONSULTOR/A. ....</b>	<b>7</b>
<b>5. PERFIL TÉCNICO REQUERIDO Y HABILIDADES REQUERIDAS .....</b>	<b>7</b>
<b>6. PARAMETRO CONTRACTUALES Y PRESUPUESTARIO DE LA ASISTENCIA TÉCNICA .....</b>	<b>8</b>
<b>7. DISPOSICIONES GENERALES .....</b>	<b>8</b>

## 1. INTRODUCCION

La Agencia Española de Cooperación para el Desarrollo (AECID) y el Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR), impulsa desde el 2006 el Proyecto de “Apoyo a pequeños y medianos productores y productoras de café de la Cuenca del Lago de Apanás, Jinotega, Nicaragua”, en el marco de los acuerdos de colaboración y ayuda para el desarrollo, suscritos en la VI Reunión de la Comisión Mixta Hispano-Nicaragüense, entre el gobierno Español y el de Nicaragua,

El problema central sobre el que el proyecto pretende incidir, son los *“bajos ingresos que obtienen los/as pequeños/as productores/as de café, como grupo social mayoritario en el área de intervención”*.

El punto de partida del proyecto, es que en la zona objeto de la intervención, se dan las condiciones para producir un café de calidad. Por lo tanto se propone que las familias caficultoras organizadas en Cooperativas de base, con apoyo de organizaciones de segundo nivel, deben trabajar cada vez más para mejorar la productividad de sus cafetales con una apuesta clara por la calidad. Posteriormente, a partir de un esfuerzo conjunto, se busquen aquellos nichos de mercado que reconozcan la calidad del producto. De este modo, se pretende reducir la vulnerabilidad que hoy día pesa sobre los pequeños/as productores/as, como consecuencia de las amplias fluctuaciones de los precios internacionales del café.

El proyecto adopta como modelo válido el de las asociaciones de productores/as, que han conseguido generar una dinámica organizativa, adentrándose incluso en las labores de exportación. El planteamiento de este proyecto es ciertamente expandir y replicar este modelo, aplicando un enfoque de equidad de género.

En el marco del componente de Desarrollo Productivo, se ha planificado para el 2010, la consolidación de información del libro de registro en finca, con el propósito de documentar los balances alcanzados de manera general en el cultivo del café, para las tecnologías orgánicas y convencional.

### **1.1.- Fuente de Financiamiento:**

Fondos del Proyecto de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y el Ministerio Agropecuario Forestal (MAGFOR).

### **1.2.- Período de la Consultoría:**

La consultoría tendrá una duración máxima de dos meses, distribuidos en la realización de las siguientes actividades:

- Trabajo de campo (visitas a fincas para recolección de datos).
- Sesiones de trabajo con grupos de productores/as.
- Presentación a las ECP's y UGP.
- Retroalimentación de avances.
- Procesamiento de información y elaboración de informe final.

### **1.3.- Antecedentes y Justificación:**

El proyecto de Apoyo a los Pequeños y Medianos Productores y Productoras de Café de la Cuenca del Lago de Apanás Jinotega, es ejecutado bajo la codirección de MAGFOR y AECID, e implementado en varios de sus componentes a través de Entidades Colaboradoras del Proyecto (ECP), que incluyen a dos Uniones de Cooperativas (UCA), una Central de Cooperativas, una Asociación de productores y productoras, una Cooperativa de primer grado y dos Organismos No Gubernamentales locales, quienes brindan asistencia técnica a 28 organizaciones de productores y productoras para el fortalecimiento de su capacidad de gestión, así como a las fincas de las personas asociadas, para la producción de café de calidad en condiciones amigables con la naturaleza. Todo ello bajo un enfoque de equidad de género.

El proyecto café, a través del servicio de Asistencia Técnica brindado a las distintas cooperativas, ha venido trabajando en el registro de información de finca, mediante la utilización de un Cuaderno de Registro en Finca. Este Cuaderno ha sido entregado a cada uno de los/las socios/as atendidos/as por el proyecto en los años 2007 y 2008; en el 2009, fue entregado a un 60% de productores/as, priorizando a aquellos/as que mostraban interés real por llevar sus registros, tratando que cada uno/a de ellos/ellas lograra realizar el ejercicio en su finca, enfocándose en el manejo empresarial de sus unidades productivas.

Es importante mencionar que algunos/as productores/as atendidos/as por algunas ECP's, ya habían utilizado la herramienta del Cuaderno de Registro en sus fincas, ya que el mismo hace parte del proceso de trazabilidad en el cultivo, y es demandado por las distintas certificadoras de café. SOPPEXXCA y UCASUMAN son las ECP's cuyos/as socios/as han tenido mayor familiaridad con el uso de la herramienta.

En el año 2007, la realización de cartas tecnológicas en las tecnologías orgánicas y convencionales del cultivo del café, se contempló como una actividad del POA de Aldea Global, Jinotega (PAGJINO). No obstante, estas cartas tecnológicas,

recopilan datos generales, sin lograr precisar costos o ingresos de la actividad, en algunas etapas de la cadena del cultivo.<sup>1</sup>

Se menciona la experiencia impulsada por el CATIE con un grupo de productores/as de las cooperativas atendidas por FUNJIDES, como una experiencia adicional al Proyecto Café: con un grupo de socios/as, seleccionado por cada cooperativa, han venido trabajando el tema de costos en finca.<sup>2</sup>

Dentro del universo de familias atendidas por el proyecto, encontramos productores y productoras que ya están exportando su café y otros/as productores/as que venden su producto en los mercados locales. Es importante que la presente consultoría analice también los costos generados en el proceso de transformación y exportación del café, con el fin de determinar la rentabilidad de la actividad económica. En ese propósito, se requiere consultar liquidaciones de café de los tres últimos ciclo agrícolas (2006 – 2007, 2007 - 2008, y 2009 - 2010), además de la información que puedan suministrar las ECPS y el componente de comercialización del proyecto.

## 2. MISION DE LA CONSULTORIA

El apoyo y asesoría de esta misión, consiste en documentar los costos de producción del cultivo del café en su tecnología orgánica y convencional, a partir de la información antes mencionada, el contenido del Cuaderno de Registro de Fincas y fuentes secundarias.

El proyecto está en su etapa de cierre, y la sistematización de toda esta información que ha sido recopilada por los productores, podría reflejar cómo han fluctuado los costos de producción con respecto a los ingresos obtenidos, en los últimos cuatro años; ésta sustentará asimismo los indicadores y objetivos propuestos para la ejecución del proyecto.

Ésta también permitirá valorizar la mano de obra familiar, especialmente el aporte que hacen las mujeres a las labores productivas, el cual ha permanecido tradicionalmente invisibilizado.

### 2.1.- OBJETIVO GENERAL

- Determinar la estructura de costos en el cultivo de café en sus diferentes etapas: **producción, transformación y exportación**, tomando en cuenta la

---

<sup>1</sup> Incrementos en los costos de producción, debido a los costos del petróleo y la crisis económica mundial, han marcado fuertes variaciones en los costos referenciales de años anteriores.

<sup>2</sup> Esta información está disponible en FUNJIDES para apoyar la realización de la presente consultoría.

información del cuaderno de registros de información en finca, utilizado por los socios/as de las distintas cooperativas del proyecto café, en las tecnologías orgánica y convencional. Así como un análisis sobre la participación de las mujeres en estos procesos.

## **2.2.- OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Elaboración de estados de resultados para las tecnologías orgánica y convencional, para determinar la rentabilidad en sus diferentes etapas: producción, transformación y exportación.
- Identificar y cuantificar los aportes de las mujeres en la producción de café a partir de la información existente en el cuaderno de registro de fincas.
- Determinar los costos e ingresos en la producción de café por tipología de productores/as (pequeños - 15Mz - y medianos - más de 15Mz -).
- Estratificar las familias, en dependencia del número de integrantes que la conforman y hacer un análisis de rentabilidad con los estratos identificados.

## **2.3.- RESULTADOS**

- Identificados y cuantificados los costos e ingresos en pequeñas fincas cafetaleras orgánicas y convencionales atendidas por el proyecto café.
- Identificados y cuantificados los aportes de las mujeres en la producción de café.
- Estimados los costos e ingresos en la producción de café por tipología de productores/as.
- Realizado un análisis de las utilidades o las pérdidas reales que han tenido los productores/as durante los últimos tres ciclos de cosecha, tomando como referencia el precio del café, versus los costos de producción - considerando la etapa de producción, transformación y exportación -.
- Determinados los puntos críticos en la estructura de costos, y elaborada una propuesta encaminada a la reducción de costos.
- Determinados los puntos de equilibrio para la producción de café orgánico y convencional.
- Fortalecida la gestión empresarial en los socios/as de las distintas cooperativas, con el ejercicio de la consultoría.

## **3. METODOLOGIA**

La metodología deberá ser participativa y con enfoque de género, orientada por la concepción metodológica de la educación popular, para que se constituya en un proceso de permanente aprendizaje para las ECP's y las cooperativas.

El proceso debe incluir una presentación inicial dirigida al personal de la UGP y de las ECP's involucradas, donde se brinde el marco metodológico y las herramientas a utilizarse para conducir el proceso a implementarse con los socios/as de las cooperativas. Como resultado de esta presentación, se planificarán las actividades a realizarse para la ejecución del proceso con cada una de las ECP's involucradas.

Se prevé la realización de al menos una sesión grupal con los socios/as de cada cooperativa identificados en el estudio, para desarrollar el ejercicio de costos e ingresos a partir del cuaderno de fincas. Todo esto deberá ser calendarizado y planificado con cada ECP's de manera que se garantice la presencia de los socios/as requeridos para el estudio.

La consultoría debe también planificar visitas a fincas de socios/as para complementar información necesaria para el estudio. Se espera que el consultor o consultora, realice al menos 15 visitas a fincas.

Deberá realizar un análisis de las utilidades o las pérdidas reales que han tenido los productores durante los últimos tres ciclos de cosecha, tomando como referencia el precio del café, versus los costos de producción (dado el incremento en mano de obra, fertilizantes, alimentación, de los dos últimos años).

#### **4. CONTENIDO DE LA OFERTA TÉCNICA Y ECONOMICA DEL CONSULTOR/A.**

La oferta propuesta por el/la consultor/a deberá incluir los siguientes contenidos:

A.- Propuesta técnica. Que deberá incluir como mínimo:

- Diseño metodológico a utilizar en el estudio.
- Descripción de sesiones de trabajo a realizar.
- Materiales a utilizar para el desarrollo de los eventos.
- Calendario para la realización de los eventos.
- Calendario de las sesiones grupales y visitas a finca, así como la retroalimentación del consultor con personal de las ECP's y UGP.

B.- Descripción de metodología global del trabajo.

C.- Plan de actividades para la ejecución del trabajo (cronograma de actividades) sujeto a la supervisión de las entidades contratantes (MAGFOR – AECID).

D.- Oferta económica.

E.- Referencias y currículum del consultor/a.

#### **5. PERFIL TÉCNICO REQUERIDO Y HABILIDADES REQUERIDAS**

La persona que aplique para la realización de consultoría, deberá llenar los requisitos descritos a continuación:

- Profesional en Ingeniería Agropecuaria con conocimientos contables, Administrador/a Agropecuario/a y/o Economista Agrícola, con Título Universitario.
- Experiencia demostrada en documentación de estudios similares.
- Capacidad Metodológica y dominio de herramientas participativas.
- Habilidades de relación y comunicación con beneficiarios/as, y disponibilidad al trabajo de campo.
- Habilidades para lograr las coordinaciones, el apoyo interinstitucional y el trabajo en equipo.
- Manejo de programas computarizados básicos (Microsoft Office) para la realización de su trabajo.
- Habilidades en redacción de informes y memorias.
- Conocimientos sobre la nueva Ley de Cooperativas, ley 499
- Experiencia demostrada en la aplicación del enfoque de género en la estructuración de costos de producción.

## **6. PARAMETRO CONTRACTUALES Y PRESUPUESTARIO DE LA ASISTENCIA TÉCNICA**

El consultor o consultora deberá disponer de toda la logística necesaria para la realización del trabajo, y disponibilidad para desplazarse a Jinotega y a algunas comunidades de la Cuenca del lago de Apanás (sede de las cooperativas implicadas en el trabajo).

El costo de la consultoría deberá contemplar los gastos de transporte del consultor/a a Jinotega así como su alimentación y alojamiento en la zona.

El desembolso de los honorarios de la persona contratada, se efectuará de la siguiente manera:

- 50% del valor total del contrato al finalizar la presentación de la propuesta y calendarización del trabajo al equipo de la UGP y las ECP's, contra entrega de la memoria correspondiente.
- 50% restante, al entregar informe final con los productos planteados en los objetivos y resultados de la consultoría.

## **7. DISPOSICIONES GENERALES**

La persona oferente deberá adjuntar a la oferta técnica y económica su currículum vitae, soportado con documentos pertinentes al tema objeto de la consultoría.

Las ofertas, técnica y económica, deberán ser entregadas a más tardar el día 14 de Mayo del 2010 a las 12:00m, en las oficinas del Proyecto Café MAGFOR/AECID en la

Delegación departamental del MAGFOR, ubicada en la calle centenario, de Aldea Global 100 metros al oeste, Jinotega.

MUESTRA A CONSIDERAR PARA ESTUDIO DE COSTOS DE PRODUCCION DE CAFE										
No.	ECP's	Cooperativa	No de Socios/as			Tecnología		Muestra a considerar (5%)		
			Hombres	Mujeres	Total	Orgánico	Convencional	Orgánico	Convencional	Total
1	FUNJIDES	Los Unidos	46	18	64	0	64	0	3	3
2		Comunidades Unidas	37	22	59	0	59	0	3	3
3		La Unión de Pueblo Nuevo	57	18	75	0	75	0	4	4
4	SOPPEXCA	Arlen Siu	32	11	43	0	43	0	2	2
5		La Unión	16	10	26	3	23	0	1	1
6		Julio Hernández	10	24	34	0	34	0	2	2
7		La Unidad	8	6	14		14	0	1	1
8		Datanli-Los Robles	30	16	46		46	0	2	2
9		Erasmus Pineda	27	11	38	6	32	0	2	2
10	CECOCAFEN	Lazaro Talavera	16	10	26	0	26	0	1	1
11		Juan Ramón Corea	28	7	35	0	35	0	2	2
12		Nuevo Amanecer	25	18	43	0	43	0	2	2
13		Las Brumas	65	5	70	10	60	1	3	4
14	UCASUMAN	Enrique Bermudez	64	7	71	19	52	1	3	4
15		San Francisco	23	2	25	11	14	1	1	1
16		Rubén Darío	26	5	31	25	6	1	0	2
17		La Unión	33	9	42	20	22	1	1	2
18		San Antonio	28	1	29	11	18	1	1	1
19		San Isidro	31	8	39	30	9	2	0	2
20	CUCULMECA	Julio Osegueda	29	15	44	1	43	0	2	2
21		El Progreso	25	17	42	0	42	0	2	2
22		Tierra Prometida	26	6	32	0	32	0	2	2
23		La Flor No 1	42	0	42	0	42	0	2	2
24		22 de Septiembre	30	18	48	0	48	0	2	2
25		La Reforma	32	23	55	55	0	3	0	3
26		La Fé de las Nubes	31	11	42	0	42	0	2	2
27	PAGJINO	Proyecto Aldea Global Jinotega	148	28	176	17	159	1	8	9
28	COOPSAEC	Café de Pueblo Nuevo	16	3	19	0	19	0	1	1
<b>TOTAL</b>			<b>981</b>	<b>329</b>	<b>1310</b>	<b>208</b>	<b>1102</b>	<b>10</b>	<b>55</b>	<b>66</b>

### Criterios y baremos de la evaluación técnica

Criterio	Fuente	Meta	Valor	Puntuación
<b>Propuesta Técnica</b>	<b>Examen del comité de Evaluación</b>	Alta	<b>40</b>	
		Media		
Diseño Metodológico a emplear	Examen del comité de Evaluación	Alta	<b>10</b>	
		Media	5	
Distribución de la ejecución en el tiempo	Examen del comité de Evaluación	Alta	<b>10</b>	
		Media	5	
Descripciones de sesiones de trabajo	Examen del comité de Evaluación	Alta	<b>5</b>	
		Media	3	
Materiales a utilizar en la realización de eventos	Examen del comité de Evaluación	Alta	<b>5</b>	
		Media	3	
Calendario para la realización de eventos	Examen del comité de Evaluación	Alta	<b>5</b>	
		Media	3	
asesoría y retroalimentación del consultor (a) a ECP's y UGP	Examen del comité de Evaluación	Alta	<b>5</b>	
		Media	3	
<b>Evaluación Curricular</b>	<b>Examen del comité de Evaluación</b>	Alta	<b>45</b>	
		Media		
Formación	Examen del comité de Evaluación	Alta	<b>15</b>	
		Media	8	
En el sector agropecuario		Alta	<b>5</b>	
		Media	3	
En contabilidad, economía, administración		Alta	<b>5</b>	
		Media	3	
En Género		Alta	<b>5</b>	
		Media	5	
Experiencia en elaboración de sistematizaciones similares		Alta	<b>5</b>	
		Media	3	
Capacidad metodológica y dominio de herramientas participativas		Alta	<b>5</b>	
		Media	3	
Experiencia demostrada en asesoría para el desarrollo económico de pequeños productores		Alta	<b>5</b>	
		Media	3	
<b>Evaluación de la Oferta Económica</b>		Alta	<b>15</b>	
		Media		
Ajustada al presupuesto		Alta	<b>10</b>	
		Media	5	
Justificación		Alta	<b>5</b>	
		Media	3	
<b>TOTAL:</b>			<b>100</b>	

NOTA: Se hace observar a las personas participantes, la necesidad de avalar documentalmente su candidatura a través de copia de Títulos, contratos o constancias, donde se especifique el número de horas de formación y el periodo exacto de trabajo (años, meses).